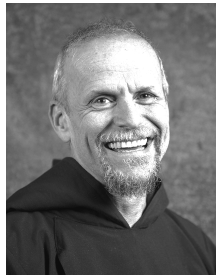


HAPPY MOTHER'S DAY to all the Mothers, Grandmothers and God Mothers of the parish from Fathers Thomas, Benedict, Divya and the staff of St. Mary.

¡FELIZ DÍA DE LAS MADRES! A todas las Madres, Abuelas y Madrinas de la parroquia, de parte de los Padres Thomas, Benedict, Divya y el personal de Santa María.



"My sheep hear my voice; I know them, and they follow me." That inner voice through which the Holy Spirit speaks to each of us and to the whole body, as in the conclave in Rome, reminds us that we are not left to fend for ourselves. Even if the whole world does not agree with our shepherds, how they are fascinated by the listening process in Rome! We pray in the Liturgy of the

Hours: Father of all holiness, you gave us Christ as the shepherd of our souls; stay with your shepherds and the flock entrusted to them, do not leave this flock without the loving care of its shepherd; do not leave your shepherds without an obedient flock to follow them.

"Mis ovejas escuchan mi voz; yo las conozco y me siguen". Esa voz interior a través de la cual el Espíritu Santo nos habla a cada uno de nosotros y a todo el cuerpo, como en el cónclave de Roma, nos recuerda que no estamos abandonados a nuestro propio destino. Aunque el mundo entero no esté de acuerdo con nuestros pastores, ¡cuán fascinados están con el proceso de escucha en Roma! Oramos en la Liturgia de las Horas: Padre de toda santidad, nos diste a Cristo como pastor de nuestras almas; quédate con tus pastores y el rebaño que les ha sido confiado; no dejes a este rebaño sin el cuidado amoroso de su pastor; no dejes a tus pastores sin un rebaño obediente que los siga.

SECOND COLLECTION

This week's second collection is for the continued repairs of the church. Next week the second collection is an Archdiocesan Collection for the Church in Central and Eastern Europe.

La segunda colecta de esta semana es para la continuación de las reparaciones de la iglesia. La próxima semana, la segunda colecta será una Colecta Arquidiocesana para la Iglesia en Europa Central y del Este.

MOTHER'S DAY REMEMBRANCE ENVELOPES

Mother's Day Remembrance envelopes are on the table at the rear of the church. Please remember mom whether she is living or living with God.

Los sobres para la Conmemoración del Día de la Madre están en la mesa al fondo de la iglesia. Por favor, recuerde a mamá, ya sea que esté viva o viviendo con Dios.

ST. MARY'S CONNECTION TO POPE LEO XIV

As we all know, the Holy Father was born in Chicago in 1955. But did you know that the very first Bishop of Chicago, **Rev.**

William J. Quarter, was the pastor here at St. Mary's from 1833 - 1843? Rev. Quarter, at the age of 27, laid the actual cornerstone of our beloved church, and years later went on to build the foundation of the diocese that would one day give the world the first Pope from America.



Como todos sabemos, el Santo Padre nació en Chicago en 1955. Pero, ¿sabías que el primer Obispo de Chicago, el **Rev. William J. Quarter**, fue párroco aquí en Santa María desde 1833 hasta 1843? El Rev. Quarter, a la edad de 27 años, colocó la piedra angular de nuestra querida iglesia y, años después, sentó las bases de la diócesis que algún día daría al mundo el primer Papa de América.



CALLED BY NAME

Cardinal Dolan is asking us to identify faithful young men (ages 15–30) who exhibit qualities of leadership and service, and who may be open to the priesthood. To submit names, please visit nypriest.com/calledbyname. Men you submit will receive a letter of encouragement from Cardinal Dolan, invitations to discernment events, and support from our Vocation Team.

El **Cardenal Dolan** nos pide identificar a jóvenes fieles (de 15 a 30 años) que demuestren cualidades de liderazgo y servicio, y que puedan estar abiertos al sacerdocio. Para enviar nombres, visite nypriest.com/calledbyname. Los hombres que envíe recibirán una carta de aliento del Cardenal Dolan, invitaciones a eventos de discernimiento y apoyo de nuestro Equipo de Vocaciones.

EAST SIDE COASTAL RESILIENCY - MAY 12

ESCR in collaboration with the Church of Saint Mary and Catholic Charities will be having a Quarterly Information Session to improve a Job Search by expanding your Network. The seminar will be at the Church of Saint Mary 440 Grand Street, Grand Hall, Monday, May 12 from 1 p.m. to 3 p.m.

ESCR, en colaboración con la Iglesia de Santa María y Caridades Católicas, ofrecerá una Sesión Informativa Trimestral para mejorar su búsqueda de empleo ampliando su red de contactos. El seminario será en la Iglesia de Santa María, 440 Grand Street, Salón Principal, el lunes 12 de mayo de 1 p.m. a 3 p.m.

GRAND HALL MARKET - JUNE 1

The next Grand Hall Market will be Sunday, June 1 from 10 a.m. to 3 p.m. Come down and look around. Anyone interested in renting a table please call the Rectory Office at 212-674-3266.

El próximo Mercado del Gran Salón será el domingo 1 de junio de 10 a.m. a 3 p.m. Vengan a mirar. Cualquier persona interesada en alquilar una mesa, por favor llame a la Oficina de la Rectoría al 212-674-3266.

MAY 3 LATIN-AMERICAN CELEBRATION

Thank you to all who participated in making the Latin-American Cultural Dance fundraiser a great success.

Gracias a todos los que participaron en hacer del evento de recaudación de fondos de Danza Cultural Latinoamericana un gran éxito.

UPCOMING SUMMER PILGRIMAGES

There will be a pilgrimage to the **National Shrine of Padre Pio** in Pennsylvania on June 14th. The cost is \$60 per person. On August 8 - 10 there will be a pilgrimage to

the **Blessed Solanus Casey Center** in Detroit. The cost is \$600 per person for transportation and a room. Anyone interested in joining either of these pilgrimages should contact Josie or Jackie in the OLS office at 212-673-0900.

Habrà una peregrinaci3n al **Santuario Nacional del Padre Pío** en Pensilvania el 14 de junio. El costo es de \$60 por persona. Del 8 al 10 de agosto habrà una peregrinaci3n al **Centro del Beato Solanus Casey** en Detroit. El costo es de \$600 por persona e incluye transporte y alojamiento. Quienes est3n interesados en participar en cualquiera de estas peregrinaciones deben comunicarse con Josie o Jackie en la oficina de Nuestra Se1ora de los Dolores al 212-673-0900.

ROSARY AT 7 PM EVERY EVENING IN MAY

May is dedicated to Mary, the Mother of God. Every day this month, the church will be open at 7 p.m. to pray the Rosary.

Mayo està dedicado a María, la Madre de Dios. Todos los días de este mes, la iglesia estarà abierta a las 7 p.m. para rezar el Rosario.

MASS SCHEDULE

May 10 – 17, 2025

SATURDAY: 5 P.M.

+ Dolores Ruggiero/All Souls in Purgatory/
+ McLaren & Tomasullo Families/Andrew Marabella/
+ Theresa D'Amico/Irene Worsena/Rose Pistone/
+ Florence Worsena/Olympia Pistone/
+ Ramona Aviles Colon/Gloria Consuelo Rivera/
+ Peggy Suarez/Josephine Suarez/
MARIA KOSMAN PRAYERS TO THE BLESSED MOTHER FOR HEALTH/
MAX CONNOR FERNANDEZ FOR HEALTH/

MOTHER'S DAY
ALL INTENTIONS FOR MOTHERS
LIVING & DECEASED

SUNDAY: 8:30 A.M. 10 A.M. 12 P.M.

MONDAY: 9 A.M.

+ Valentina Sanchez/All Souls in Purgatory/
+ Odalis (Tito) Gonzalez/Dolores Soria/
+ Jacinta & Inocencio Rodriguez/Zheng Teresa/
+ David & Natalia Gor3z/
MILDRED TOLENTINO & EMILY ALMANSAZ FELIX
CUMPLEANOS/

TUESDAY: 9 A.M.

+ Enrique Ilundain/Zheng Teresa/
+ All Souls in Purgatory/
+ Carlina Quezada/Gloria Ramirez/
MARCO ANTONIO & PABLO ALEJANDRO PAREDES ALOOD
ACCI3N DE GRACIAS/
JUAN ALFONSO PAREDES LOGRONO ACCI3N DE GRACIAS/
MARCO ANTONIO PAREDES LUNA & FAMILIA ACCI3N DE GRACIAS/

WEDNESDAY: 9 A.M.

+ Antonio Galvan/All Souls in Purgatory/
+ Zheng Teresa/Jose Francisco Rodriguez/
+ Kenia Osario (H.B.H.)/Noel Olivo/
+ Daniel Guzmán/
JOHN ALFONSO PAREDES LUNA & FAMILIA ACCI3N DE GRACIAS/
RUTH LUNA & FAMILIA ACCI3N DE GRACIAS

THURSDAY: 9 A.M.

+ Zheng Teresa/All Souls in Purgatory/
+ Carlos & Rebecca Luna/Guillermina Matamoros/
+ Isidro Licarte (H.B.H.)/Sr. Regis/
+ Chona Linao Garcia

FRIDAY: 9 A.M.

+ Olympia Pistone/Francine Parente/
+ Pedro Jose Collado/All Souls in Purgatory/
+ Nilda Sotomayor (3rd. Anniv.)/Zheng Teresa/
+ Wilfredo Román/Feliciano Marte/

SATURDAY: 9 A.M.

+ Helen Coakley/Zheng Teresa/All Souls in Purgatory/
+ Norma Goris Almonte/Ana Altagracia Fernandez/
100TH ANNIVERSARY OF SAINTHOOD FOR ST. THÈRÈSE OF LISIEUX/

CHURCH OF
SAINT
MARY

<https://saintmarygrand.org/donate>

